

satamalautakuntaa asennuttamaan Lauttasaaren sillalle kolme valo-opastinta, jotka näyttävät punaista ja vihreätä valoa ja joista kaksi sijoitettaisiin sillan päihin kohtiin, joissa penkereen nousu alkaa, ja kolme noin 19 m:n päähän Lauttasaaren puoleisesta "seis" - "stop" taulusta Lauttasaareen päin (8. 5. 1 332 §).

Liikennelaitoksen osuus leski- ja orpoeläkekassan eläkkeisiin. Kaupunginhallitus päätti vapauttaa liikennelaitoksen tammikuun 1 p:stä suorittamasta osuutta leski- ja orpoeläkekassan maksamiin eläkkeisiin (10.1. 68 §).

International Union of Public Transport yhdistyksen jäsenmaksu päätettiin jatkuvasti suorittaa liikennelaitoksen lautakunnan käyttövaroista (3. 4. 1 024 §).

Liikenneopetus. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövarois- taan 766 200 mk Helsingin poliisilaitokselle liikenneopetuksen järjestämisek- si kansakouluissa kertomusvuonna Suomen Autoklubin ja Tapaturmantorjunta- yhdistyksen suunnitelman mukaisesti sekä pyytää poliisilaitosta viimeistään ennen v:n 1953 tammikuun loppua antamaan kaupunginhallitukselle selostuksen määrärahan käytöstä (17. 4. 1 141 §).

Tapaturmantorjuntayhdistyksen liikennejaostolle päätettiin myöntää kaupun- ginhallituksen yleisistä käyttövaroista 1.2 milj. mk:n suuruinen avustus lii- kenneviikon järjestämiseksi. Varojen käytöstä oli liikennejaoston annettava selostuksensa ennen lokakuun 1 p:ää. Sittemmin oikeutettiin yhdistys käyttä- mään em. määrärahan jäännös lokakuun 4 p:n ja 18 p:n välisenä aikana toi- meenpantavan liikenneviikon järjestämiseen, josta oli annettava selostus ker- tomusvuoden loppuun mennessä (24. 4. 1 210 §, 23. 10. 2 806 §).

Merkittiin tiedoksi Suomen Autoklubin selostus lasten liikenneturvallisuu- den tehostamiseen myönnetyn avustuksen käyttämisestä sekä liikenneviikkojen järjestämiseen myönnetyn määrärahan käyttämisestä (24.1. 284 §, 13. 3. 838 §, 13.11. 3 009 §).

Kaupungintalon juhlasalissa olevista tuoleista päätettiin siirtää liikenne- laitokselle 305 kpl, joista oli suoritettava inventaarioarvon mukainen hinta 85 mk kpl (Khn jsto 14. 5. 5 658 §, 11. 6. 5 785 §).

Varokeino-nimisen lehden erikoisnumeroa päätettiin tilata 200 kpl sekä myöntää tarkoitusta varten 10 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttö- varoista (Khn jsto 11. 6. 5 794 §).

12. SATAMAOLAJA KOSKEVAT ASIAT

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti suostua satamalautakunnan esityk- seen, että satamajohtajan virka saataisiin julistaa haettavaksi vahvistetuin palkkaeduin, mutta että hakijat saisivat samalla esittää omat palkkavaatimuk- sensa (3.12. 3 212 §).

Katajanokan jäähdyttämön hoitamista varten päätettiin palkata tilapäinen koneenhoitaja heinäkuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi 30. palk- kaluokan mukaisin palkkaeduin (30. 4. 1 258 §).

Satamalaitoksen vahtimestarille N. Grönholmille päätettiin helmikuun 1 p:stä maksaa auton hoidosta ja kuljettamisesta 4 000 mk:n korvaus kuukau- dessa (21. 2. 590 §).

Satamarakennusosaston palveluksessa olevalle rakennusmestarille O. Mä- kiselle päätettiin suorittaa täysi palkka lokakuun 27 p:n ja marraskuun 5 p:n

väliseltä ajalta, jolloin hän oli osallistunut Suomen Rakenusmestariiliiton järjestämiin betonivalajain kursseihin (3.12. 3 209 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei satamalaitoksen aputyömiehelle T.H. Gröndahlille maaliskuun 17 p:n ja toukokuun 19 p:n väliseltä ajalta virheellisesti maksettua sairausajan palkkaa perittäisi takaisin (21.8. 2 184 §).

Sen jälkeen kun Helsingin Kunnantyohtekijäin Keskustoimikunta oli valittanut paikkalautakunnan päätöksestä, joka koski autonkuljettajan palkan maksamista kahdelle trukinkuljettajalle, kaupunginhallitus päätti, kumoten paikkalautakunnan päätöksen, kohtuussyistä myöntää trukinkuljettaja S. Avellanille 23. palkkaluokan mukaisen palkan tammikuun 1 p:n ja toukokuun 30 p:n 1951 väliseltä ajalta, kuitenkin siten, että hän tammikuun 1 p:n ja huhtikuun 30 p:n 1951 väliseltä ajalta saisi ikälisänsä 22. palkkaluokan mukaan ja v:n 1951 toukokuun ajalta 23. palkkaluokan mukaan sekä trukinkuljettaja R. Fredrikssonille lokakuun 1 p:n 1950 ja huhtikuun 15 p:n 1951 väliseltä ajalta 23. palkkaluokan mukaisen peruspalkan ja ikälisänsä 22. palkkaluokan mukaan sekä v:n 1951 toukokuulta 23. palkkaluokan mukaisen peruspalkan ja ikälisät. Sitävastoin ei Fredriksson ollut oikeutettu huhtikuun 16 p:n ja 30 p:n ja kesäkuun 1 p:n ja 30 p:n sekä elokuun 1 p:n ja 20 p:n 1951 väliseltä ajalta saamaan muuta kuin 22. palkkaluokan mukaisen palkan, mikä hänelle maksettaisiin myös oman vuosilomansa ajalta heinäkuun 1 p:stä 31 p:ään 1951 (23.8. 2 290 §).

Satamalaitoksen huoneisto. Kaupunginhallitus päätti, että talon Eteläranta 10 neljänteen kerrokseen huoneisiin n:o 401-426 ja 444-452, pinta-alaltaan 1 261.9 m², sijoitetaan satamalaitoksen kansliaosasto, satamakonttori, kassa- ja tilivirasto sekä satamarakennusosasto. Samalla kaupunginhallitus päätti, että yhdelle henkilölle, satamajohtajaa lukuunottamatta, ei saanut varata 30 m²:ä suurempaa huonetta (20.11. 3 103 §). Huoneiston korjaamiseen myönnettiin 400 000 mk satamien pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käytövarjoista (18.12. 3 361 §).

Sanomalehtien tilaaminen. Kaupunginhallitus päätti, että satamalautakunnan sanomalehtien tilaamista koskeva alistettu päätös saatiin panna täytäntöön (20.11. 3 082 §).

Puhelimien hankkiminen. Puhelinvaihteen järjestämiseksi satamalaitoksen uuteen huoneistoon yleisjaosto päätti oikeuttaa satamalaitoksen liittymään Teollisuuskeskus Oy:n taloon hankittavaan puhelinvaihteeseen siten, että sen käytettäväksi yhteisessä vaihteessa jäisi 15 keskusjohtoa ja 60 sivujohtoa niihin kuuluvine laitteineen, että keskusjohdoiksi käytettäisiin 12:a satamalaitoksen käytössä ennen ollutta osuuspuhelinia ja 3 vuokrapuhelinia, jotka vm. samalla vaihdettaisiin osuuspuhelimiksi, että vaihteen muiden laitteiden asentamisesta aiheutuvat, noin 330 000 mk:n suuruiset kustannukset saatiin suorittaa yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista. Samalla yleisjaosto päätti myöntää tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan Muut sijoitukset -luvun määrärahoista Puhelinosuuksia 126 000 mk 3 vuokrapuhelimen vaihtamista varten osuuspuhelimiksi (Khn jsto 16.1. 5 130 §). Vielä yleisjaosto päätti myöntää vm. tililtä 60 000 mk uuden osuuspuhelimien hankkimista varten satamalaitoksen vuota- ja öljymakasiiniin (23.1. 5 166 §) sekä oikeuttaa painatus- ja hankintatoimiston siirtämään kiinteistötoimiston talo-osaston päällikön entisessä kesäasunnossa Tullisaarella olevan tarpeettomaksi käyneen puhelimen Länsisataman K-makasiiniin. Puhelimien asentamisesta ja siirrosta johtuvat kustannukset saatiin suorittaa yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kuuluvista puhelinmäärärahoista (11.6. 5 814 §).

Auton myynti. Satamalaitoksen v:n 1937 mallinen Buick-merkkinen henkilöauto saatiin myydä 250 000 mk:n hinnasta (Khn jsto 24.9. 6 202 §).

Määrärahat. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa satamalautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan Satamat-luvun seuraavilla tileillä olevia siirtomäärärahoja: Länsisataman rakennustyöt, Makasiinirannan rakennustyöt, Katajanokan rakennustyöt, Sörnäisten sataman rakennustyöt, Liikennevelaitureita kansanpuistojen liikenteelle, Aallonmurtaja Eteläsataman suojaamiseksi, Eteläsatama, väylä Kaivopuiston ja Valkosaarten lävitse, Herttoniemen väylän syventäminen 30':n aluksille, Täyteen otto rannoille, Makasiinirannan matkustajapaviljonki, lopputyöt, Makasiinirannan tullivarastorakennus, Katajanokka, satamatyöntekijäin huoltorakennus autonosturien ja trukkien säilytystiloiheen, Länsisataman telakan työ- ja huoltorakennukset, Vientivarastorakennus Katajanokalla ja Kulosaaren uusi silta. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että Katajanokan satamatyöntekijäin huoltorakennuksen ja Katajanokan vientivarastorakennuksen rakennustyöt uudistoina saatiin aloittaa edellyttäen, että niille saataisiin asianmukainen rakennuslupa (9.4. 1 065 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että yleisten töiden pääluokan Kadut ja tiet -luvun tililtä Lauttasaaren sillan käyttö ja korjaukset saatiin siirtää 1 milj. mk tilille Kulosaaren sillan käyttö ja korjaukset (16.10. 2 706 §).

Tullivakuuksien suorittaminen. Merkittiin tiedoksi valtiovarainministeriön päätös, jonka mukaan ministeriö ei ollut katsonut voivansa suostua kaupungin laitosten vapauttamiseen saapuvien tullattavien tarvikkeiden tullivakuuksien suorittamisesta (24.4. 1 166 §).

Rationalisointitutkimuksen suorittaminen Helsingin satamissa. Kaupunginhallitus päätti antaa järjestelytoimiston tehtäväksi neuvotella Oy. Rastor Ab:n kanssa työntutkimuksen suorittamisesta kaupungin satamissa. Tutkimus olisi ensi sijassa kohdistettava tavarain kuljetukseen laivan ruumasta kuluttajille ja tuottajilta laivaan. Vielä kaupunginhallitus päätti, että Oy. Rastor Ab:lla teetettäisiin korkeintaan 800 000 mk maksava tutkimus, mihin käytettäisiin Toimistorationalisoinnin edistämiseen merkittyä määrärahaa. Vt. rahatoimenjohtajan tehtäväksi annettiin tutkia mitä mahdollisuuksia olisi satamien laajentamiseen tarvittavan suuremman lainan saamiseksi (26.3. 737 §, 24.4. 1 179 §).

Satamaan johtavien väylien viittojen kustantamista koskevan satamalautakunnan kirjelmän johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa merenkulkuhallitukselle, että kaupunki suostuu ylläpitämään Eteläsataman Matkustajalaituriin johtavan väylän merimerkit, mutta ei sensijaan voinut suostua ylläpitämään muita Loviisan luotsipiiripäällikön kirjelmissä mainittuja merimerkkejä, koska niiden ylläpitäminen kesäkuun 1 p:n 1922 loistoista ja muista merenkulun turvallisuuslaitteista annetun asetuksen mukaan kuuluu valtiolle. Merenkulkuhallitus ilmoitti sittemmin suostuneensa siihen, että väyläosalla Saukko-Kaapelitehdas oleva uusi Kaapelitehtaan itäviitta, Kruunuvuorenselältä Sörnäisten satamaan johtavalla 6.1 m:n väylällä oleva uusi viitta Hylkysaari, pohjoisviitta sekä Lonnan ja Katajaluodon välitse Eteläsatamaan johtavalla väylällä olevat viitat n:o 179 Lonnasgrund pohjoisviitta ja n:o 201a Ryssänkarin eteläviitta saadaan ylläpitää valtion kustannuksella Helsingin luotsiaseman alueelle kuuluvina. Sensijaan jäävät Matkustajalaituriin Luodon länsipuolitse kulkevalla väylällä olevat, Länsi-Musta alempi ja Länsi-Musta ylempi, purjehdusmerkit samoin kuin uusi itäviitta edelleen kaupungin kustannuksella ylläpidettäväksi (21.8. 2 172 §, 25.9. 2 498 §).

Matkustajalaiturin väylän hyväksyminen viralliseksi kulkuväyläksi. Kaupunginhallitus päätti tehdä merenkulkuhallitukselle satamalautakunnan ehdotuksen mukaisen esityksen, että merenkulkuhallituksen toimesta suoritettaisiin Matkustajalaiturin uuden väylän haraus sekä että merenkulkuhallitus hyväksyisi uuden väylän viralliseksi kulkuväyläksi, sen jälkeen kun kaupunki olisi suorittanut väylän perkaamistyöt ja varustanut sen em. viitoituksella (5.6. 1 625 §).

Satamaliikenteen parantaminen. Helsingin Kauppakamarin esitettyä erinäisiä toimenpiteitä satamaliikenteen parantamiseksi kaupunginhallitus päätti, ettei asia antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että satamalautakunnan asiasta antama lausunto lähetettäisiin Helsingin Kauppakamarille (17.7. 1 979 §).

Eteläsataman matkustajapaviljongin ja tullimakasiinin piirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto Hytönen & Luukosen laatimat matkustajapaviljongin piirustukset sellaisin muutoksin, että tullaussalin molemmissa päissä olevien käytävien keskelle on matkalaukkujen kuljettamista varten järjestettävä ovelta kirjoituskaiteelle ulottuva matala tiski, ja että käytävien sivulla olevat, matkalaukkuja varten tarkoitetut tiskit jätetään tekemättä. Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä saman arkkitehtitoimiston marraskuun 11 p:nä 1951 laatimat piirustukset Eteläsataman tullimakasiinia varten (13.7. 534 §, 7.2. 429 §).

Uuden matkustajapaviljongin kahvilan kalustaminen. Satamalautakunta oikeutettiin hankkimaan uuden matkustajapaviljongin rakennusmäärärahoja käyttäen paviljongin yleisöhalliin suunnitellun kahvilan kalusto, johon kuuluvien pöytien ja tuolien tuli olla siirrettäviä. Satamalautakunta oikeutettiin hyväksymään mainitusta kalustosta mahdollisesti laadittavat piirustukset (3.4. 1 006 §).

I tullikamarin lentorahtitavarain osaston järjestäminen. Tuloa tuottavien pääomamenöjen lukuun Satamat kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 2.35 milj. mk I tullikamariin tehtävän lentorahtitavarain osaston järjestämistä varten (10.1. 84 §).

Postitullikamarin vuokran korottaminen. Posti- ja lennätinhallituksen tiedusteltua suostuisiko kaupunki postitullikamarin vuokran korottamiseen, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että kaupunki suostuu maksamaan postitalossa sijaitsevasta Helsingin II tullikamarin huoneistosta vuokraa 842 160 mk vuodessa kertomusvuoden alusta lähtien (18.9. 2 426 §).

Vuokramoottorivenetaksan korottaminen. Kaupunginhallitus päätti ehdottaa maistraatille v. 1933 vahvistetun ja v. 1942 korotetun vuokramoottorivenetaksan korottamista. Maistraatti vahvisti taksan kesäkuun 26 p:nä (12.6. 1 748 §, ks. kunn. as.kok. s. 141).

Lammassaaren moottoriliikenteen maksujen korottaminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa maistraatille, ettei sillä ollut huomauttamista Lammassaaren moottoriliikenteen maksujen korottamista koskevasta Raittiusyhdistys Koiton anomuksesta (31.7. 2 099 §).

Kiinnitys- ja ankkuroimispaikkojen järjestäminen olympiakisoihin saapuville veneille. Merkittiin tiedoksi satamalautakunnan ilmoitus, että satamarakennusosaston laatimaan karttaan merkityt paikat käytettäisiin olympiakisojen ajaksi saapuvien matkaveneiden ankkuroimis- ja kiinnityspaikkoina ja että matkaveneille varattaisiin vakinaisista venelaitureista ja kiinnityspaikoista se määrä venepaikkoja, joka saataisiin tarkoitukseen luovutetuksi sijoittamalla helsinkiläisiä veneitä kisojen ajaksi satamalautakunnan selostuksen mukaisesti kunnostettaviin kiinnityspaikkoihin. Edelleen oikeutettiin satamarakennus-

osasto lisäämään Sörnäisten satamatöiden yhteydessä puretun Käenkujan venelaiturin korvaamiseksi Siltavuorenrannan venepaikkoja rakentamalla kevyt tilapäisluontoinen laituririvi noin 70 veneelle käyttäen tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvaa Sörnäisten sataman rakennustöitä varten merkittyä määrärahaa. Vielä kehoitettiin satamalautakuntaa otamaan huomioon XV Olympia Helsinki 1952 järjestelytoimikunnan ja Olympia Matkapurjehdustoimikunnan lausunnoissa esitetyt näkökohdat sekä kiirehtimään ehdotuksen laatimista noin 200 kiinnityspaikan kunnostamiseksi ja mukavuuslaitosten rakentamiseksi kisoihin matkaveneillä saapuvia varten. Sittemmin merkittiin tiedoksi mainittujen kiinnityspaikkojen varaamista koskeva satamalautakunnan selostus (30.4. 1 256 §, 26.6. 1 852 §).

Laajalahden lentosataman käyttäminen olympialaisten aikana. Kaupunginhallitus päätti XV Olympia Helsinki 1952 järjestelytoimikunnan esityksestä, että kalastus kielletään kaikilla kaupungin Laajalahdella omistamilla vesialueilla heinä-elokuun aikana,

että kiinteistölautakunnan tehtäväksi annetaan valvoa, ettei kalastusta harjoiteta em. aikana ja että kalastajien merkkiseipäät poistetaan viimeistään kesäkuun 30 p:nä,

että Laajalahdentien päässä oleva kaupungin venelaituri luovutetaan lentoveneiden matkustajaliikenteeseen ja että satamakonttorin on valvottava, ettei venepaikkojen käyttö tule haittaamaan laiturin käyttämistä lentomatkustajia varten,

että satamarakennusosaston tehtäväksi annetaan mairinnousulaiturin läheisyyteen sijoitettavan hengenpelastusvälineistön hankkiminen sen käytettävissä olevilla määrärahoilla ja

että kaupunki huolehtii muista XV Olympia Helsinki 1952 järjestelytoimikunnan esityksessä mainituista toimenpiteistä (8.5. 1 307 §).

Liikennemaksujen suorittamista koskeva rautatiehallituksen valitus. Senjälkeen, kun rautatiehallitukselta oli ulosmitattu 1 milj. mk:n tabulaattorikone kaupungille maksuunpantujen 465 378 mk:n määräisten liikennemaksujen suorittamiseksi, oli rautatiehallitus siihen tyytymättömänä, sekä tyytymättömänä myöskin ulosmittauksen perusteena olevaan liikennemaksujen maksuunpanoon valittanut asiasta lääninhallitukselle, vedoten valituksessaan v. 1739 annettuun päätökseen, jonka mukaan kruunun omista laivoista ja tavaroista ei saanut kantaa kaupungille ko. maksuja ja anonut, että maksuunpano ja sen perusteella tapahtunut ulosmittaus peruutettaisiin. Satamalautakunta antoi asiasta lausuntonsa, jonka mukaan liikennemaksujen suoritusvelvollisuus oli siirretty eduskunnan myötävaikutuksella annettavan lainsäädännön piiriin (ks. v:n 1948 kunn. as.kok. s. 210). Kaupunkien kunnallislain vahvistamisen jälkeen käytäntöön otetuissa liikennemaksutaksossa on valtion velvollisuus liikennemaksujen suorittamiseen ulotettu koskemaan valtiolle kuuluvia tavaroita, joista valtio suorittaa tulli- tai muita maksuja ja tavaroita, joilla valtio harjoittaa kauppaa. Nykyisin voimassa olevassa liikennemaksutaksassa on valtion velvollisuutta suorittaa ko. maksuja edelleen selvennetty (ks. v:n 1951 kunn. as.kok. s. 177). Kun siis valtionrautatiet valtion liikennelaitoksena Helsingin kaupungin liikennemaksutaksan 4 §:n a) kohdan mukaan on velvollinen suorittamaan ko. ulosmitatut liikennemaksut, ehdotti lautakunta valituksen hylättäväksi. Kaupunginhallitus päätti antaa lääninhallitukselle satamalautakunnan esityksen mukaisen lausunnon (21.2. 589 §).

Kauppatorin sillanvartijan ja satamaradan veräjänvartijain kojujen uusiminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa rautatiehallitukselle, ettei sillä ollut mitään muistuttamista Kauppatorin sillanvartijan kojun uusimisesta piirustuksen n:o 2561 mukaisesti, eikä myöskään siitä, että satamaradan veräjänvartijain kojut rakennettaisiin valtionrautateiden huhtikuun 17 p:nä päivätyn piirustuksen mukaisesti (6.11. 2 944 §, 18.9. 2 421 §).

Veturien kuonauskuopan rakentaminen Länsisatamaan. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa rautatiehallitukselle, että kaupunki puolestaan suostuu siihen, että valtionrautatiet saavat laittaa satamalautakunnan kirjelmään liitettyyn karttaan merkittyyn paikkaan Länsisatamaan veturien kuonauskuopan sillä ehdolla, että valtionrautateiden puolesta huolehdittaisiin kuonan sammuttamisesta ja poisviemisestä sekä että valtionrautatiet kustantavat piirustuksen mukaisesti ne raidemuutokset, jotka kuonauskuopan tekeminen aiheuttaa (31.7. 2 067 §).

Rakennusten purkaminen. Makasiinirannan ns. rantatullausrakennus, joka sijaitsee III tullikamarin pohjoispuolella sekä Länsisataman G-makasiinin pohjoispuolella sijaitseva entinen asemarakennus saatiin purkaa satamarakennusosaston toimesta (13.2. 528 §, 21.2. 591 §).

Ponttoonisillan rakentaminen Siltavuoren sataman poikki. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa asiamiesosaston yhdessä XV Olympia Helsinki 1952 -yhdistyksen kanssa tekemään puolustuslaitoksen kanssa seuraavan sopimuksen Siltavuoren sataman ponttoonisillan rakentamiseksi olympiakisojen ajaksi:

Sopimus

Puolustusvoimain Pääesikunnan pioneerosaston, Helsingin kaupungin ja XV Olympia Helsinki 1952 -yhdistyksen välillä on tehty seuraava sopimus ponttoonisiltojen rakentamisesta olympiakisoja varten.

1 §.

Pääesikunnan pioneerosaston toimesta rakennetaan Siltavuoren sataman poikki Näkinkujan jatkeeksi ajoneuvoliikennettä varten kaksi Pontt. 0. 2:n mukaan rakennettua, raidelankutuksella vahvennettua, 4.5 tonnin kantoista ponttoonisiltaa, joiden leveys on 2.9 m. Siltojen tulee olla käyttökunnossa viimeistään 2 p:nä heinäkuuta 1952 ja saadaan poistaa aikaisintaan 5 p:nä elokuuta 1952.

Pioneerosasto huolehtii siltojen käytön ajan siltapalveluksesta huomioon ottaen, että silta-aukoilla on satamakonttorin vahvistama leveys ja että ne avataan meriliikennettä varten satamakonttorin tähän tarkoitukseen määrääminä aikoina.

Pioneerosasto purkaa sillat ja huolehtii siltaosien poiskuljettamisesta.

2 §.

Kaupunki korvaa pioneerosastolle siltakaluston kunnostamisesta aiheutuneet kustannukset, joihin sisältyy myös tarpeellinen raidelankutus, eri laskutuksen mukaisesti.

3 §.

Kaupungilla ei ole oikeutta antaa sillan käytöstä sen kantokykyä ylittäviä määräyksiä.

4 §.

Siltakaluston huolto- ja korjauskustannukset sillan käytön aikana maksaa kaupunki eri laskutuksen mukaisesti.

5 §.

Kaupunki ei suorita mitään korvausta siltamateriaalin käyttämisestä eikä sen arvon alentumisesta kulumisen johdosta.

XV Olympia Helsinki 1952 -yhdistys korvaa pioneeriosastolle kaikki ne sillan materiaalille käytön ja kuljetusten aikana mahdollisesti aiheutuneet vahingot, jotka korjataan käytön jälkeen. Korvausperusteena käytetään liitteessä n:o 1 ilmeneviä hintoja.

6 §.

Materiaalin kuljetuksesta aiheutuvat rahtimaksut suorittaa kaupunki. Samoin on kaupungin suoritettava pioneeriosastolle pakkauskulut sekä kuormaus- ja purkauskustannukset eri laskutuksen mukaisesti.

7 §.

Kaluston kuormaukset rautatievaunuihin ja purkaukset rautatievaunuista, kuljetukset käyttöpaikalle ja sillan rakentaminen sekä sillan hoito tapahtuvat pioneeriosaston toimesta.

Sillan rakentamiseen, purkamiseen ja hoitoon on määrättävä puolustuslaitoksen henkilöstöä liitteen n:o 2 mukaisesti.

Kaupunki suorittaa päivärahaa eri laskutuksella siltakaluston lastaus-, purkamis-, rakennus- ja hoitokomennuskunnalle seuraavan perusteen mukaisesti.

I Viran- ja toimenhaltijoille

a) palveluspaikkakuntansa ulkopuolella

	Mk
upseerille	1 350
aliupseerille	1 050

b) palveluspaikkakunnalla

upseerille	540
aliupseerille	420

II Varusmiehille 40

Puolustusvoimat huolehtii komennuskunnan majoituksesta ja muonituksesta siitä erikseen annettavan Puolustusvoimain Pääesikunnan ohjeen mukaisesti. Majoitusalueen sillan läheisyydessä osoittaa kaupunki.

8 §.

Kaupunki maksaa 2, 4, 6 ja 7 §:ssä mainitut kustannukset pioneeriosaston laskutuksen mukaisesti 30 p:n kuluessa laskujen päiväyksestä lukien, Puolustusvoimain Pääesikunnan tiliosaston postisiirtotilille 3200 aikaisintaan sillan valmistuttua, kuitenkin siten, ettei kaupungille esitettyjen laskutusten yhteismäärä saa nousta 3 milj. mk suuremmaksi. Mikäli tässä mainitut kustannukset ylittävät 3 milj. mk, suorittaa ylimenevän osan XV Olympia Helsinki 1952 -yhdistys.

XV Olympia Helsinki 1952 -yhdistys suorittaa tämän pykälän edellisessä momentissa ja 5 §:n 2 kohdassa mainitun korvauksen pioneeriosaston laskutuksen mukaisesti 30 p:n kuluessa laskujen päiväyksestä lukien.

Mahdolliselta yliajalta kaupunki ja XV Olympia Helsinki 1952 -yhdistys sitoutuvat maksamaan 6 %:n viivästyskoron.

9 §.

Pioneeriosasto ei ole velvollinen maksamaan korvausta, jollei se voi pakottavasta syystä tätä sopimusta täyttää.

10 §.

Tätä sopimusta on tehty kolme samansanaista kappaletta, yksi kullekin sopimuspuolelle.

Vielä kaupunginhallitus päätti, että Siltavuoren ponttoonisillan rakentamista koskeva päätös saatiin panna täytäntöön odottamatta päätöksen lainvoimaiseksi tulemista (21. 5. 1 483 §, 19. 6. 1 790 §, 26. 6. 1 836 §).

Laiturit. Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1951 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvista käyttövaroitetaan 1.9 milj. mk:n sekä kertomusvuoden vastaavalta tililtä 628 000 mk:n lisämäärärahan Sörnäisten vanhan pistolaiturin jatkamista varten, sekä kertomusvuoden tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 3 milj. mk rantamuurin rakentamista varten Pitkäsillanrannan eteläreunan korttelin n:o 300 eteläpuolelle. Vielä kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1951 talousarvion satamien pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 91 000 mk:n lisämäärärahan uimalaiturin rakentamiseksi Kulosaaren kartanon rantaan (10. 1. 82 §, 13. 2. 526 §).

Katajanokanlaiturin luoteisosan uudelleenrakentamista varten päätettiin hyväksyä seuraava työjärjestys:

1. Varastorakennusten n:o 7 ja 8 kohdalla suoritetaan ruoppaus- ja laiturin perustamistyöt.
2. Puretaan varastorakennukset n:o 8 ja 9 sekä niiden edessä oleva laiturit. Tehdään varastorakennus n:o 7:n eteen tuleva arkkulaituri.
3. Ruopataan varastorakennuksien n:o 8 ja 9 kohdalla oleva laiturinpaikka.
4. Saatetaan loppuun varastorakennus n:o 7:n kohdalla laiturityöt ja suoritetaan välialueen täyttämistyöt. Tehdään uuden varastorakennus n:o 2:n perustamistyöt ja sen edessä olevan laiturin rakennustyöt.
5. Liitetään uusi laiturit entiseen laituriverkostoon. Rakennetaan varasto n:o 2.
6. Rakennetaan varastorakennus n:o 3:n kohdalla oleva laiturit sekä varastorakennus n:o 1.
7. Suoritetaan suunnitelman edellyttämät rautatiejärjestelyt laiturilla.
8. Rakennetaan varastorakennus n:o 3.

Edelleen oikeutettiin satamalautakunta aloittamaan Katajanokan sortuneen laiturin uudelleenrakentamistyöt käyttämällä tarkoitukseen kertomusvuoden lisätalousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan Satamat-luvun tilillä Laiturit, väylät, rautatie ja kadut olevaa 45 milj. mk:n määrärahaa (10. 7. 1 943 §).

Suomenlinnan Kuninkaanportin laiturin rakennustyö päätettiin suorittaa satamarakennusosaston piirustusten V 203 ja V 204 mukaisesti (5. 6. 1 623 §, 10. 7. 1 947 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Oy. Nobel-Standard Ab:n jättämät piirustukset Koirasaaren länsirantaan rakennettavaa laituria varten sekä oikeuttaa yhtiön ulottamaan sanotun laiturin kaupungin vesialueelle (28. 2. 666 §).

Raidejärjestelyt. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä valtionrautateiden lähettämän, Herttoniemeen rakennettavan purkausraiteen piirustuksen n:o 588¹ ja Pitäjänmäen raidesuunnitelman piirustuksen n:o 588^a (16. 10. 2 707 §).

Wärtsilä-Yhtymä Oy. Kone ja Sillan anottua oikeutta yhdistää Hakaniemmen torilta Sörnäisten rantatien itäpuolella olevalle tontilleen menevään raitteeseensa nosturin rata siten, että yhdysvaihde olisi osaksi Sörnäisten rantatien alueella, kaupunginhallitus päätti oikeuttaa hakijan rakentamaan em. raitteen sekä pitämään sitä paikallaan, irtisanomisaika kuusi kuukautta, kuitenkin kauintaan siksi kunnes Näkinkujan länsipuolella olevat rautatieraitteet purettaisiin, sekä lisäksi seuraavilla ehdoilla:

työt suoritetaan niin, ettei katuliikenne keskeydy eikä tule vaarannetuksi,

yhtiö vastaa kaikista kaduissa olevien johtojen raitteen takia tarpeellisesta suojaamisesta ja vahvistamisesta johtuvista kustannuksista, yhtiö asettaa ja pitää kunnossa raitteen tähden tarpeelliset varoitusmerkit,

katualueella olevan raitteen osaa ei saa liikennöidä kadun vilkasliikenteisinä aikoina,

vaunuja ei saa seisottaa katualueella olevalla raitteen osalla ja raidetta liikennöitäessä noudatetaan muutenkin kaupungin antamia ohjeita ja määräyksiä (7.2. 433 §).

Satamarakennusosasto oli huomauttanut, että satamien rautatieliikenne ehkä piankin tulisi vaatimaan toisen satamaraitteen myös Merisataman ja Makasiinirannan välille ja ehdottanut, että sen tarpeellisuus jo siinä vaiheessa huomioitaisiin, koska siten säästyttäisiin hyvinkin kymmenkertaisilta kustannuksilta. Kaupunginhallitus päätti, että satamaradan Kaivopuiston kohdalla olevan osan siirtämiseen liittyvät vielä rakentamattomat rakenteet tehtäisiin varaamalla tila kaksiraiteiselle radalle sekä

että Ehrenströmintien ja Etelärantatien liitekohta muodostetaan varaamalla toiselle raitteelle tila Etelärantatien varrelle ja enentämällä Etelärantatien levennystä Tähtitorninmäelle päin (13.2. 535 §).

Rautatiehallituksen esitettyä, että ryhdyttäisiin toimenpiteisiin Leppäsuonmäen raskasnousuisen mäen alentamiseksi sekä Töölön ratapihan ja Ruoholahden välisen satamaradan rakentamiseksi kaksinkertaiseksi, kaupunginhallitus päätti, ettei asia siinä vaiheessa antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että rautatiehallitukselle ilmoitettaisiin satamalautakunnan jo ehdottaneen 3-vuotisohjelmassaan määrärahan varaamista viksi 1954 Mannerheimintieltä Länsisatamaan johtavan satamaradan muuttamiseksi kaksiraiteiseksi, jolloin Leppäsuonmäki samalla alennettaisiin (23.10. 2 785 §).

Sen jälkeen, kun valtionrautateiden taholta oli huomautettu, että Leppäsuon tasoylikäytävä huonon näkyväsyytensä takia oli erittäin vaarallinen ja ehdotettu, että se suljettaisiin liikenteeltä, kaupunginhallitus päätti, ettei satamaradan mainittua tasoylikäytävää suljeta liikenteeltä (6.11. 2 940 §).

Valtameri Oy:lle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut huomauttamista sitä vastaan, että yhtiö rakentaisi omalla kustannuksellaan yksityisraitteen Valimontien poikki Pitäjänmäen teollisuusalueen korttelin n:o 14 tonteille n:o 7, 8, 9 ja 10 sekä että kaupunki, luovuttaessaan tontit n:o 7, 9 ja 10 tulisi vuokraehtoihin sisällyttämään määräyksen siitä, että ostajan tai vuokraajan olisi Valtameri Oy:lle suoritettava 1/4 raitteen kustannuksista tai 1/3 niistä siinä tapauksessa, että raide tulisi päättymään tontille n:o 8 sillä ehdolla, että raide rakennetaan satamarakennusosaston piirustuksen XIV.64 mukaisesti ja että yhtiö rakennustyötä varten hankkisi valtionrautateiden luvan sekä että työt suoritettaisiin valtionrautateiden ao. ratainsinöörin valvonnan alaisena (28.2. 661 §).

Kaupunginhallitus päätti rautatiehallitukselle lähetettävässä lausunnossaan puoltaa Uusi Suomi Oy:n anomusta saada rakentaa satamalautakunnan kirjelmään liitetyn kartan mukainen yksityisraide sillä edellytyksellä, että anoja tekee kaupungin kanssa asianmukaisen sopimuksen. Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa satamalautakunnan tekemään Uusi Suomi Oyn kanssa sopimuksen raiteen rakentamisesta ja pitämisestä lautakunnan esittämin ehdoin (23.10. 2 786 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Oy. Elo Ab:lle oikeuden rakentaa omalla kustannuksellaan sivuraide tehdastontilleen Herttoniemessä satamalautakunnan ja kiinteistölautakunnan myöhemmin määräämin ehdoin (Khn jsto 29.10. 6 381 §).

Länsisataman alueen luovuttaminen junatoimistoa varten. Valtionrautateiden rataosastolle päätettiin ilmoittaa, että kaupunki oli valmis luovuttamaan valtionrautateille Länsisatamasta junatoimiston paikkana käytettäväksi satamalautakunnan lausuntoon liitettyyn karttaan merkityn alueen 500 mk:n vuotuisesta vuokrasta (31.7. 2 068 §).

Vaunuvaa'an ja kuormausluotan siirtäminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa rautatiehallitukselle, että Eteläsataman vaunuvaaka ja kuormausluotta voitaisiin sijoittaa toistaiseksi valtionrautateiden ehdottamalle paikalle Kattajanokan laiturille. Edelleen kaupunginhallitus päätti esittää, että kustannukset jaettaisiin niin, että kaupunki kustantaa perustuksen rakentamisen ja valtionrautatiet laitteiden ja kopin siirrot ja asennukset. Rautatiehallitus ilmoitti sittemmin hyväksyneensä mainitun ehdotuksen (31.7. 2 072 §, 11.9. 2 385 §).

Sähkökaapelin sijoittaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää merivoimien esikunnalle luvan vedenalaisen sähkökaapelin sijoittamiseen Lauttasaaren ja Melkin saaren väliselle kaupungin omistamalle vesialueelle seuraavin ehdoin:

kaupunki ei vastaa kaapelille aiheutuvista vaurioista,

kaupunki voi vaatia korvausta johdon ehkä aiheuttamista vahingoista,

kaapelin omistaja vastaa kaapelin pitämisestä myös kolmannelle henkilölle mahdollisesti aiheutuvista vahingoista,

lupa on voimassa kuuden kuukauden irtisanomisajoin (21.8. 2 174 §).

Pesulautat. Kaupunginhallitus päätti myöntää tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 300 000 mk pesulautan hankkimiseksi Tuurholman kansanpuiston rantaan (23.10. 2 782 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Malmin uimarannalla oleva pyykinpesulautta saisi jäädä paikoilleen, siksi kunnes se voitaisiin siirtää välittömästi uimarannan alapuolella olevalle alueelle, jonka saamiseksi kaupungin omistukseen kiinteistölautakunnan tulisi ryhtyä toimenpiteisiin (13.11. 2 989 §).

Kuorma-auton luovuttaminen Satamanosturinkäyttäjien ammattiosaston käyttöön. Yleisjaosto päätti, että satamalaitos oikeutettaisiin luovuttamaan kuorma-auto Satamanosturinkäyttäjien ammattiosaston käyttöön syyskuun 13 ja 14 p:n ajaksi nosturinhoitajien jalkapallojoukkueen kuljettamista varten Kotkassa suoritettavaan Helsingin ja Kotkan satamanosturinkäyttäjien väliseen jalkapallo-otteluun sillä ehdolla, että sanottu ammattiosasto korvaa matkalla käytetyn polttoaineen sekä sopii autonkuljettajan kanssa hänelle tulevasta korvauksesta (Khn jsto 3.9. 6 131 §).

Työmaalta varastettujen esineiden korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa satamalautakunnan suorittamaan tuloa tuottavien pääomamenojen lukuun Satamat kuuluvista määrärahoista Laiturit, väylät, rautatiet ja kadut korvausta yhteensä 8 750 mk erälle satamalaitoksen palveluksessa oleville työntekijöille heiltä työmaalta varastetuista esineistä (23.10. 2 781 §).

Oikeudenkäyntikulujen korvaaminen. Yleisjaosto päätti satamajohtajan esityksestä, että tavaramerkitsijä N. Ahlstedtilta ei peritä takaisin niitä menoja, joita kaupungilla oli ollut tavaramerkitsijä N. Ahlstedtin satamatyöntekijä A. Venäläistä vastaan virkamiehen vastustamisesta ja pahoinpitelystä nostetussa syytejutussa, sillä ehdolla, että Ahlstedtille tuomitut oikeudenkäyntikulut tulisivat kaupungin hyväksi, mikäli ne saataisiin Venäläiseltä perityksi (Khn jsto 3.9. 6 133 §).

Työmaalla vahingoittuneen omaisuuden korvaaminen. Satamien pääluokkaan kuuluvien Korjaus ja kunnossapito määrärahojen tililtä Kiinteät laitteet myönnettiin 10 650 mk eräille satamalaitoksen työntekijöille heidän työmaalla vahingoittuneesta omaisuudestaan sekä tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvien Satamat-luvun määrärahoista Laiturit, väylät, rautatiet ja kadut samaa tarkoitusta varten 5 900 mk, vielä myönnettiin samaan tarkoitukseen 1 500 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen määrärahoista Soutu- ja melontaradat sekä uimalaitokset; töitä ja varusteita (Khn jsto 2.4. 5 486 §, 4.6. 5 776 §, 9.7. 5 947 §, 23.7. 5 982 §, 30.7. 6 018 §, 22.10. 6 339 §, 5.11. 6 406 §).

13. TEURASTAMOA, ELINTARVIKEKESKUSTA JA KALASATAMAA KOSKEVAT ASIAT

Teurastamon henkilökunta. Yleisen kunnallishallinnon pääluokan erinäisten hallintomenojen käyttövaroistaan Vuoden varrella tarvittavat tilapäiset viranhaltijat kaupunginhallitus myönsi 30 520 mk tilapäisen toimistoapulaisen palkkaamiseksi teurastamoon 40 p:n ajaksi 18. palkkaluokan mukaisella palkalla (30.10. 2 841 §).

Tuntipalkkaisten teurastajien siirtäminen virkasuhteeseen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teurastamolautakunnan palkkaamaan teurastamoon 20 tilapäistä teurastajaa, jotka olisivat virkasuhteessa, 24. palkkaluokan mukaisella palkalla ja suorittamaan palkat Teurastamon pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Muut palkkamenot sekä täyttämään mainitut tilapäiset virat niitä haettavaksi julistamatta (26.6. 1 856 §, 3.7. 1 899 §).

Teurastamon työaika olympiakisojen aikana. Teurastamolautakunta oli maininnut, että olympiakisojen aikana kuorma-autoliikenne olisi eräissä kaupunginosissa kielletty määrättyinä aikoina, joten lihan kuljetus myymälöihin olisi järjestettävä aamulla aikaisin ennen liikenteen sulkemista. Sen johdosta olisi lihantarkastamo ja tukkuhalli avattava entistä aikaisemmin ja osan henkilökunnasta olisi saavuttava työpaikalleen jo klo 5:ksi ja 6:ksi. Kun ko. henkilöt eivät pääsisi työpaikalleen yleisillä kulkuneuvoilla, kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teurastamon tilapäisesti olympiakisojen aikana järjestämään ko. virkasuhteessa olevien teurastajain kuljetuksen kotoa teurastamolle kuorma-autolla, mikäli työ alkaisi niin aikaisin aamulla, että asianomaiset eivät voisi käyttää raitiovaunuja tai linja-autoja (10.7. 1 946 §).

Syväjäädyttämön rakennustyön valvonta. Teurastamon käyttöpäällikkö K. V. Virtanen päätettiin määrätä oman virkansa ohella hoitamaan syväjäädyttämön rakennustyön valvontaa, josta lisätyöstä hänelle saatiin suorittaa 20 000 mk:n palkkio kuukaudessa syväjäädyttämön rakennusmäärärahasta lokakuun 1 p:stä, kunnes syväjäädyttämö olisi vastaanotettu, kuitenkin korkeintaan heinäkuun 1 p:ään 1953 (20.11. 3 078 §).